

This stub shall be removed by the Election Officer and handed to the voter BEFORE placing the ballot into the voting device.

OFFICIAL BALLOT / BALOTA OFICIAL / 正式選票

CONSOLIDATED PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION / ELECCIONES GENERALES PRESIDENCIALES CONSOLIDADAS / 聯合總統普選
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO / CIUDAD Y CONDADO DE SAN FRANCISCO / 三藩市市縣
NOVEMBER 7, 2000 / 7 DE NOVIEMBRE DE 2000 / 2000年11月7日

VERSION 236 PRINTED 000911

OFFICIAL BALLOT / BALOTA OFICIAL / 正式選票

CONSOLIDATED PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION
ELECCIONES GENERALES PRESIDENCIALES CONSOLIDADAS
聯合總統普選

CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO / CIUDAD Y CONDADO DE SAN FRANCISCO
三藩市市縣

NOVEMBER 7, 2000 / 7 DE NOVIEMBRE DE 2000 / 2000年11月7日

8th CONGRESSIONAL, 3rd SENATE, 13th ASSEMBLY, 10th SUPERVISORIAL, 7th BART DISTRICTS

INSTRUCTIONS TO VOTERS: COMPLETE THE ARROW POINTING TO YOUR CHOICE LIKE THIS:
TO VOTE FOR QUALIFIED WRITE-IN CANDIDATE, WRITE THE PERSON'S NAME ON THE BLANK LINE
PROVIDED AND COMPLETE THE ARROW.



INSTRUCCIONES PARA VOTANTES: COMPLETE LA FLECHA QUE SENALA SU SELECCION, DE ESTE MODO:
PARA VOTAR POR UN CANDIDATO NO LISTADO CALIFICADO, ESCRIBA EL NOMBRE DE LA PERSONA EN
LA LINEA EN BLANCO PROVISTA Y COMPLETE LA FLECHA.

選民指南：請將指向你選擇的箭頭畫線連接起來，如圖所示。
投選合格寫入候選人時，請在提供的空位上寫上候選人姓名，並將箭頭畫線連接起來。

FEDERAL - 聯邦	STATE - ESTADO-州	STATE - ESTADO-州
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE 總統與副總統 Vote for One Party Vote por Un Partido 請選一黨	UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS 美國參議員 Vote for One/Vote por Uno/請選一名	STATE SENATOR SENADOR ESTATAL 州參議員 DISTRICT 3 - DISTRITO 3 - 第 3 選區 Vote for One/Vote por Uno/請選一名
PATRICK J. BUCHANAN AND EZOLA FOSTER Patrick J. Buchanan and Ezola Foster Reform Reform 改革黨	TOM CAMPBELL Congressman/Educator Congressista/Educador 湯姆·坎貝爾 國會議員/教育家 Republican Republicano 共和黨	TERENCE FAULKNER County Central Committeeman Miembro de Comité Central del Condado 特倫斯·福克納 縣中央委員 Republican Republicano 共和黨
HOWARD PHILLIPS AND J. CURTIS FRAZIER Howard Phillips and J. Curtis Frazier American Independent Independiente Americano 美國獨立黨	MEDEA SUSAN BENJAMIN Nonprofit Organization Director Directora de una Organización sin Fines de Lucro 梅迪·蘇珊·本杰明 非牟利組織董事 Green Verde 綠黨	CELESTE JOY BLAU JOKI Educator Educatora 塞萊斯特·喬伊·布勞·喬基 教育家 Natural Law Ley Natural 自然法黨
AL GORE AND JOE LIEBERMAN Al Gore and Joe Lieberman Democratic Demócrata 民主黨	DIANE BEALL TEMPLIN Attorney/Businesswoman Abogada/Mujer de Negocios 黛安·比爾·坦普林 律師/女商人 American Independent Independiente Americano 美國獨立黨	JOHN L. BURTON State Senator Senador Estatal 約翰·波頓 加州參議員 Democratic Demócrata 民主黨
RALPH NADER AND WINONA LA DUKE Ralph Nader and Winona La Duke Green Verde 綠黨	DIANNE FEINSTEIN United States Senator Senadora de los Estados Unidos 黛安·范士丹 美國參議員 Democratic Demócrata 民主黨	WRITE-IN / ESCRIBE EN / 寫入
JOHN HAGELIN AND NAT GOLDHABER John Hagelin and Nat Goldhaber Natural Law Ley Natural 自然法黨	BRIAN M. REES Physician Médico 布賴安·里斯 醫生 Natural Law Ley Natural 自然法黨	MEMBER, STATE ASSEMBLY MIEMBRO, ASAMBLEA ESTATAL 州眾議員 DISTRICT 13- DISTRITO 13- 第 13 選區 Vote for One/Vote por Uno/請選一名
HARRY BROWNE AND ART OLIVIER Harry Browne and Art Olivier Libertarian Libertario 自由黨	GAIL KATHERINE LIGHTFOOT Registered Nurse Enfermera Registrada 蓋爾·凱瑟琳·萊特福特 註冊護士 Libertarian Libertario 自由黨	STARCHILD Journalist/Massage Artist Periodista/Artista de Masajes 斯塔蔡爾德 新聞記者/按摩師 Libertarian Libertario 自由黨
GEORGE W. BUSH AND DICK CHENEY George W. Bush and Dick Cheney Republican Republicano 共和黨	JOSE LUIS "JOE" CAMAHORT Consulting Scientist/Engineer Científico Consultor/Ingeniero 何塞·路易斯·科馬哈特 顧問科學家/工程師 Reform Reform 改革黨	CAROLE MIGDEN Incumbent Titular 卡羅爾·米登 現任者 Democratic Demócrata 民主黨
WRITE-IN / ESCRIBE EN / 寫入	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS 美國眾議員 DISTRICT 8 - DISTRITO 8 - 第 8 選區 Vote for One/Vote por Uno/請選一名	BOB LANE Economic Policy Advisor Asesor sobre Política Económica 鮑勃·萊恩 經濟政策顧問 Republican Republicano 共和黨
	ADAM SPARKS Businessman Hombre de Negocios 亞當·斯帕克斯 商人 Republican Republicano 共和黨	WRITE-IN / ESCRIBE EN / 寫入
	ERIK BAUMAN Computer Consultant Asesor Informático 埃里克·鮑曼 電腦顧問 Libertarian Libertario 自由黨	DISTRICT - DISTRITO - 區
	NANCY PELOSI Member of Congress Miembro de Congreso 南希·佩洛西 國會議員 Democratic Demócrata 民主黨	BART DIRECTOR DIRECTOR DE BART 灣區捷運董事 DISTRICT 7 - DISTRITO 7 - 第 7 選區 Vote for One/Vote por Uno/請選一名
	DAVID SMITHSTEIN Business Consultant Asesor de Negocios 戴維·史密斯坦 商務顧問 Natural Law Ley Natural 自然法黨	JOHN MICHE Information Systems Engineer Ingeniero de Sistemas de Información 約翰·米奇 資訊系統工程師
	WRITE-IN / ESCRIBE EN / 寫入	WILLIE B. KENNEDY Incumbent Titular 威利·肯尼迪 現任者
		PETER AGUILAR Business Person Empresario 彼得·阿吉拉爾 商人
		CHRIS P. HOUSH Waiter Camarero 克里斯·霍伊斯 侍應
		WRITE-IN / ESCRIBE EN / 寫入



38-17-1

VOTE BOTH SIDES OF EACH BALLOT
VOTE AMBOS LADOS DE CADA BALOTA
請在每張選票前後兩面投票

Ballot Type 5
Card 1 of 3
Front

